

PHILIPS

Серия 3000

Звуковая панель

HTL3320

Руководство пользователя



Для регистрации изделия и получения поддержки посетите сайт
www.philips.com/welcome

Содержание

1	Важная информация	3
	Помощь и поддержка	3
	Безопасность	3
	Уход за изделием	4
	Забота об окружающей среде	4
	Предупреждение Федеральной комиссии связи США (FCC) и заявление Министерства промышленности Канады (IC) (только для США и Канады)	5
	Соответствие нормативным требованиям	5
2	Ваша звуковая панель	6
	Основное устройство	6
	Беспроводной сабвуфер	6
	Пульт дистанционного управления	6
	Разъемы	7
	Подготовка пульта дистанционного управления	8
	Размещение	8
3	Подключение	9
	Подключение к разъему HDMI (ARC)	9
	Подключение к оптическому разъему	9
	Подключение к разъему AUX	9
	Подключение к электросети	10
	Сопряжение с сабвуфером	10
4	Использование звуковой панели	11
	Включение и выключение	11
	Автоматический переход в режим ожидания	11
	Выбор режимов	11
	Выбор эффекта эквалайзера	11
	Регулировка громкости	12
	Режим Bluetooth	12
	Режим AUX / ОПТИЧЕСКИЙ / HDMI ARC	12
	Режим USB	13
5	Крепление на стене	13
6	Технические характеристики изделия	14
7	Устранение неполадок	15

1 Важная информация

Перед использованием изделия ознакомьтесь со всеми инструкциями. Гарантия не распространяется на повреждения, возникшие в результате нарушения инструкций.

Помощь и поддержка

Для получения всесторонней поддержки через Интернет посетите сайт www.philips.com/welcome, где можно:

- загрузить руководство пользователя и краткое руководство;
- просмотреть обучающие видеоролики (только для определенных моделей);
- найти ответы на часто задаваемые вопросы;
- задать нам вопрос по электронной почте;
- пообщаться в чате с представителем службы поддержки.

Выберите язык, следуя инструкциям на сайте, после чего введите номер модели своего изделия.

Вы также можете обратиться в отдел поддержки потребителей в своей стране. Перед обращением запишите номер модели и серийный номер своего изделия. Эта информация находится на задней или нижней панели вашего изделия.

Безопасность

Риск поражения электрическим током или возникновения пожара!

- Перед выполнением или изменением любых подключений обязательно отключите все устройства от розетки.
- Не допускайте попадания на изделие дождя или воды. Не ставьте возле изделия емкости с жидкостью, такие как вазы. В случае попадания жидкости на поверхность или внутрь изделия немедленно выключите его из розетки. Обратитесь в отдел поддержки потребителей для проверки изделия перед использованием.

- Не располагайте изделие и принадлежности вблизи открытого огня и других источников тепла, включая прямой солнечный свет.
- Не вставляйте предметы в вентиляционные и другие отверстия изделия.
- Если в качестве устройства отключения используется сетевая вилка или приборный соединитель, устройство отключения должно всегда быть готово к использованию.
- Батареи (в упаковке или установленные) не должны подвергаться воздействию повышенных температур, например солнечного света, огня и т. п.
- Выключите изделие из розетки при приближении грозы.
- При отсоединении шнура питания тяните за вилку, ни в коем случае не за кабель.

Риск короткого замыкания или пожара!

- Идентификационные данные и параметры электропитания указаны на типовой табличке на задней или нижней панели изделия.
- Перед подключением изделия к розетке убедитесь, что напряжение в сети соответствует значениям, указанным на задней или нижней панели изделия. Если напряжение отличается, не подключайте изделие к розетке.

Риск травм или повреждения изделия!

- При установке на стену изделие следует надежно закрепить на стене в соответствии с инструкциями по установке. Используйте только прилагаемый к изделию кронштейн для крепления на стену (при наличии). Неправильное крепление на стене может привести к несчастному случаю, травме или повреждению. По любым вопросам обращайтесь в отдел поддержки потребителей в вашей стране
- Не ставьте изделие или любые предметы на шнуры питания или другие электроприборы.
- Если транспортировка изделия происходила при температуре ниже 5 °C, распакуйте изделие и подождите, пока оно нагреется до комнатной температуры, прежде чем подключать его к розетке.
- Некоторые детали данного изделия могут быть изготовлены из стекла. Обращайтесь с ним аккуратно во избежание травм и повреждений.

Риск перегрева!

- Не устанавливайте изделие в замкнутом пространстве. Обязательно оставляйте не менее 10 см (4 дюймов) вокруг изделия для вентиляции. Убедитесь, что шторы или другие предметы не закрывают вентиляционные отверстия изделия.

Риск загрязнения!

- Не сочетайте разные виды батарей (старые и новые или угольные и щелочные и т. п.).
- **ВНИМАНИЕ!** В случае неправильной замены батарей существует риск взрыва. Используйте для замены только батареи такого же или аналогичного типа.
- Извлекайте батареи, если они разрядились или если пульт дистанционного управления не будет использоваться в течение долгого времени.
- Батареи содержат химические вещества и должны утилизироваться надлежащим образом.

Риск проглатывания батарей!

- В изделии/пульте дистанционного управления могут находиться дисковые/пуговичные батареи, которые могут быть проглочены. Всегда держите батареи в недоступном для детей месте! В случае проглатывания батарея может привести к серьезным повреждениям или смерти. В течение двух часов с момента проглатывания могут возникнуть тяжелые ожоги внутренних органов.
- При подозрении на проглатывание или помещение батареи внутрь тела немедленно обратитесь за медицинской помощью.
- При замене батарей обязательно держите все новые и использованные батареи в недоступном для детей месте. После замены батареи убедитесь, что отсек для батарей надежно закрыт.
- Если отсек для батарей невозможно надежно закрыть, прекратите использование изделия. Держите его в недоступном для детей месте и обратитесь к производителю.



Данное изделие представляет собой прибор II класса с двойной изоляцией без защитного заземления.

Уход за изделием

Для очистки изделия используйте только салфетки из микрофибры.

Забота об окружающей среде

Утилизация отслужившего изделия и батарей



Изделие сконструировано и изготовлено с использованием высококачественных материалов и компонентов, которые можно переработать и использовать повторно.



Этот символ на изделии означает, что на изделие распространяется действие Директивы ЕС 2012/19/EU.



Этот символ означает, что изделие содержит батареи, на которые распространяется действие Директивы ЕС 2013/56/EU и которые запрещается выбрасывать вместе с обычными бытовыми отходами. Ознакомьтесь с местной системой раздельного сбора отходов в отношении утилизации электрических и электронных изделий и батарей. Следуйте местным правилам и не выбрасывайте изделие и батареи вместе с обычными бытовыми отходами. Правильная утилизация отслуживших изделий и батарей помогает предотвращать отрицательные последствия для окружающей среды и здоровья людей.

Извлечение одноразовых батарей

Информация об извлечении одноразовых батарей приведена в разделе об установке батарей.

Предупреждение Федеральной комиссии связи США (FCC) и заявление Министерства промышленности Канады (IC) (только для США и Канады)



ИНФОРМАЦИЯ FCC

Предупреждение:

- При установке и эксплуатации изделия необходимо обеспечить расстояние не менее 20 см между излучателем и телом пользователя.
- Изменения или модификации устройства, в явной форме не одобренные стороной, отвечающей за соответствие нормативным требованиям, могут привести к потере пользователем разрешения на работу с оборудованием.

ПРИМЕЧАНИЕ. Данное устройство прошло испытания и признано соответствующим ограничениям для цифровых устройства класса В в соответствии с частью 15 правил FCC. Эти ограничения предназначены для обеспечения рационального уровня защиты от недопустимых помех при установке в жилых помещениях. Данное устройство генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и способно создавать недопустимые помехи радиосвязи при несоблюдении инструкций по установке и использованию. Однако отсутствие помех в конкретном месте установки не гарантируется. Если данное устройство создает недопустимые помехи приему радио- или телевизионных сигналов, что можно определить путем выключения и включения устройства, пользователю рекомендуется попытаться устранить помехи одним или несколькими из приведенных ниже способов:

- Переориентируйте или переместите приемную антенну.
- Увеличьте расстояние между устройством и приемником.

- Включите устройство и приемник в разные сетевые розетки.
- Обратитесь за помощью к продавцу или техническому специалисту с опытом работы с радио и телевизорами.

Данное устройство содержит не подлежащие лицензированию передатчик(-и)/приемник(-и), соответствующие техническим нормативам для не подлежащего лицензированию радиооборудования (Radio Standards Specifications, RSS) Министерства промышленности Канады. Эксплуатация устройства должна выполняться с соблюдением следующих двух условий:

1. Данное устройство не должно вызывать помех.
2. Данное устройство должно принимать любые помехи, включая помехи, способные исказить работу устройства.

Соответствие нормативным требованиям

Данное изделие соответствует требованиям Европейского сообщества в отношении радиопомех.

Компания MMD Hong Kong Holding Limited настоящим заявляет, что данное изделие соответствует основным требованиям и другим существенным положениям Директивы 2014/53/EU.

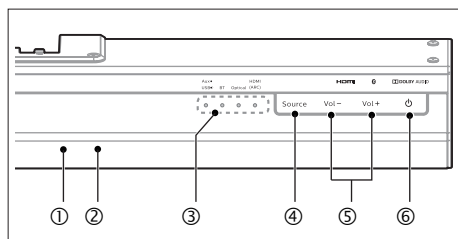
Декларацию о соответствии можно найти на сайте www.p4c.philips.com.

2 Ваша звуковая панель

Поздравляем с покупкой и добро пожаловать в Philips! Чтобы в полной мере воспользоваться всеми преимуществами поддержки Philips, зарегистрируйте свою звуковую панель на сайте www.philips.com/welcome.

Основное устройство

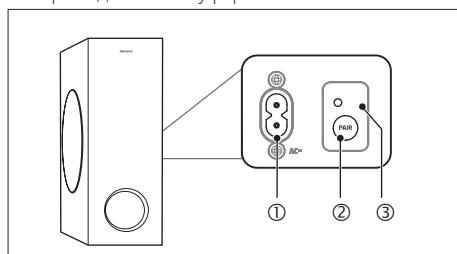
В данном разделе приведен обзор основного устройства.



- ① Датчик пульта дистанционного управления
- ② Индикатор режима ожидания
Горящий индикатор указывает на то, что звуковая панель находится в режиме ожидания.
- ③ Светодиодный индикатор звуковой панели
 - **Aux / USB:** Горящий индикатор указывает на то, что звуковая панель находится в режиме Aux. Мигающий индикатор указывает на то, что звуковая панель находится в режиме USB.
 - **BT:** Горящий индикатор указывает на то, что звуковая панель находится в режиме Bluetooth.
 - **Optical** (Оптический): Горящий индикатор указывает на то, что звуковая панель находится в оптическом режиме.
 - **HDMI (ARC):** Горящий индикатор указывает на то, что звуковая панель находится в режиме HDMI ARC.
- ④ Источник
Выбор источника входного сигнала для звуковой панели.
- ⑤ Vol+ / Vol- (Громкость)
Увеличение или уменьшение громкости.
- ⑥ (Режим ожидания-включение)
Включение звуковой панели или перевод в режим ожидания.

Беспроводной сабвуфер

В данном разделе приведен обзор беспроводного сабвуфера.



- ① Разъем AC~ (Вход переменного тока)
Подключение к электросети.
- ② Кнопка PAIR (Сопряжение)
Нажмите для перевода сабвуфера в режим сопряжения.
- ③ Индикатор сабвуфера
 - Индикатор загорается при включении питания.
 - Индикатор быстро мигает оранжевым цветом во время беспроводного сопряжения сабвуфера с основным устройством.
 - Индикатор загорается оранжевым цветом после успешного сопряжения.
 - Индикатор медленно мигает оранжевым цветом в случае сбоя сопряжения.

Пульт дистанционного управления

В данном разделе приведен обзор пульта дистанционного управления.

- ① (Режим ожидания-включение)
Включение звуковой панели или перевод в режим ожидания.
- ② (Без звука)
Отключение или включение звука.
- ③ (Предыдущая/следующая композиция)
Переход к предыдущей или следующей композиции в режиме USB/BT.
- ④ (Воспроизведение/пауза)
Запуск, приостановка или возобновление воспроизведения в режиме USB/BT.

⑤ **Vol+ /Vol- (Громкость)**
Увеличение или уменьшение громкости.

⑥ **Кнопки выбора источника**
AUX: Переключение источника звукового сигнала на соединение с MP3-плеером (3,5-мм разъем).

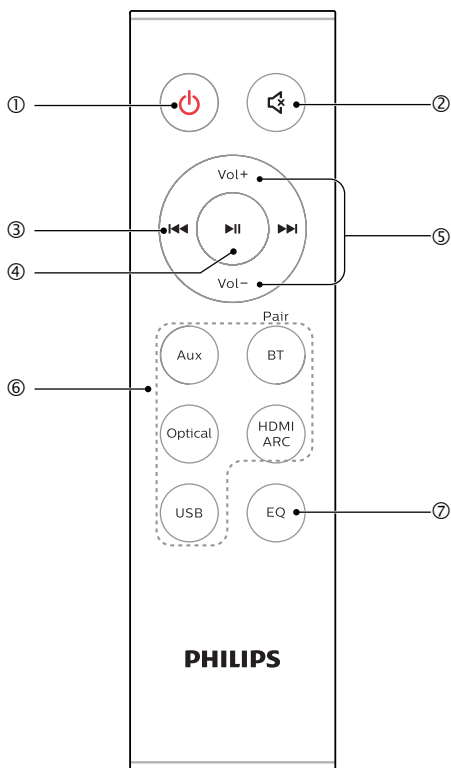
BT/PAIR (Bluetooth/сопряжение):
Переключение в режим Bluetooth. Нажмите и удерживайте эту кнопку для активации функции сопряжения в режиме Bluetooth или отсоединения уже подключенного устройства Bluetooth.

OPTICAL (Оптический вход) Переключение источника звукового сигнала на оптическое соединение.

HDMI ARC: Переключение источника звукового сигнала на соединение HDMI ARC.

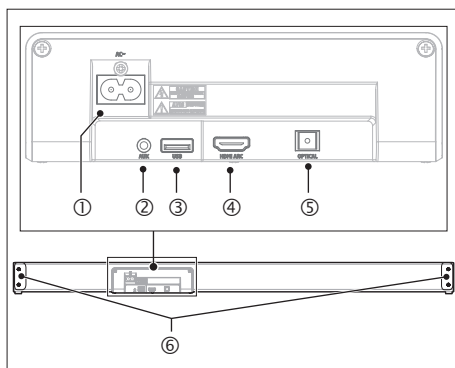
USB: Переключение в режим USB.

⑦ **EQ (Эквалайзер)**
Выбор эффекта эквалайзера.



Разъемы

В данном разделе приведен обзор разъемов, расположенных на звуковой панели.



① **AC~ (Вход переменного тока)**
Подключение к электросети.

② **AUX**
Аудиовход для подключения, например, MP3-плеера (3,5-мм разъем).

③ **USB**

- Аудиовход для подключения USB-накопителя.
- Для обновления программного обеспечения изделия.

④ **HDMI (ARC)**
Подключение ко входу HDMI на телевизоре.

⑤ **OPTICAL (Оптический вход)**
Подключение к оптическому аудиовыходу на телевизоре или цифровом устройстве.

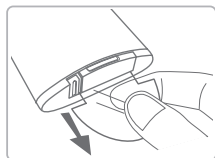
⑥ **Винты кронштейнов для крепления на стену**

Подготовка пульта дистанционного управления

- Прилагаемый пульт дистанционного управления позволяет управлять изделием на расстоянии.
- Даже при использовании пульта дистанционного управления в пределах рабочего расстояния, равного 6 м (19,7 фута), его работе могут помешать препятствия между основным устройством и пультом.
- При использовании пульта дистанционного управления вблизи других устройств, генерирующих инфракрасные лучи, или при использовании вблизи устройства других пультов дистанционного управления, использующих инфракрасные лучи, он может работать неправильно. Либо же другие устройства могут работать неправильно.

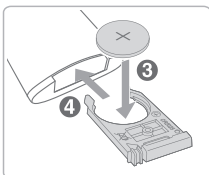
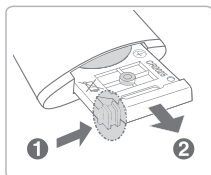
Первое использование:

В устройстве имеется предварительно установленная литиевая батарея CR2025. Для активации батареи пульта дистанционного управления удалите защитную пленку.



Замена батареи пульта дистанционного управления

- Для пульта дистанционного управления требуется литиевая батарея CR2025 на 3 В.
- 1 Нажмите на язычок сбоку от держателя батареи в направлении держателя.
 - 2 Достаньте держатель батареи из пульта дистанционного управления.
 - 3 Извлеките старую батарею. Поместите новую батарею CR2025 в держатель батареи, соблюдая полярность (+/-) в соответствии с указаниями.
 - 4 Вставьте держатель батареи обратно в паз на пульте дистанционного управления.



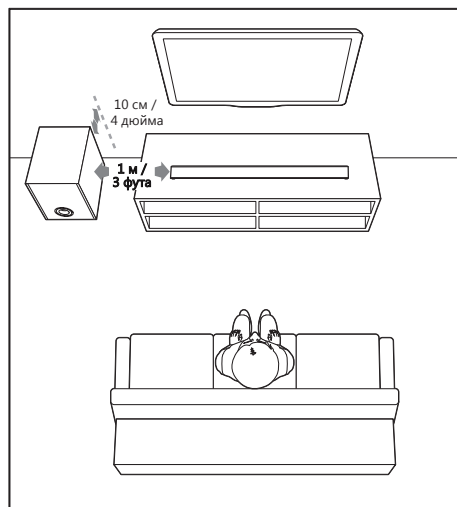
Меры предосторожности в отношении батарей

- Если вы не планируете пользоваться пультом дистанционного управления в течение долгого времени (более месяца), извлеките батарею из пульта дистанционного управления во избежание протекания.
- В случае протекания батареи протрите внутреннюю поверхность отсека для батареи и замените батареи новыми.
- Используйте только рекомендованные батареи.
- Не нагревайте и не разбирайте батареи.
- Не бросайте батареи в огонь или воду.
- Не носите и не храните батареи вместе с другими металлическими предметами. Это может привести к короткому замыканию, протеканию или взрыву.
- Не перезаряжайте батареи, не убедившись в том, что батарея относится к перезаряжаемому типу.

Размещение

Размещайте сабвуфер на расстоянии не менее 1 метра (3 футов) от звуковой панели и 10 см от стены.

Оптимальное размещение сабвуфера показано на рисунке ниже.



3 Подключение

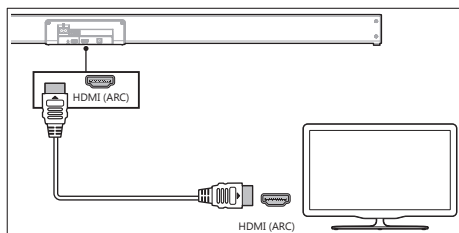
Этот раздел поможет подключить звуковую панель к телевизору и другим устройствам, а также настроить ее. Информация об основных подключениях звуковой панели и принадлежностях приведена в кратком руководстве.

Примечание

- Идентификационные данные и параметры электропитания указаны на типовой табличке на задней или нижней панели изделия.
- Перед выполнением или изменением любых подключений обязательно отключите все устройства от розетки.

Подключение к разъему HDMI (ARC)

Ваша звуковая панель поддерживает HDMI с технологией реверсивного звукового канала (ARC). Если ваш телевизор совместим с HDMI ARC, вы можете прослушивать звук с телевизора через звуковую панель, используя один кабель HDMI.

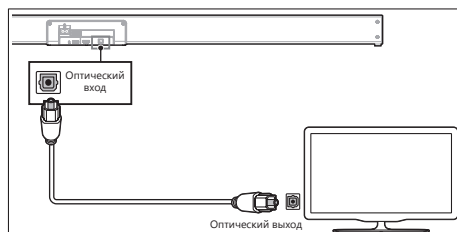


- При помощи высокоскоростного кабеля HDMI подсоедините разъем **HDMI OUT (ARC)-TO TV (Выход HDMI (ARC) на телевизор)** на звуковой панели к разъему **HDMI ARC** на телевизоре.
 - Разъем **HDMI ARC** на телевизоре может быть отмечен иначе. Более подробную информацию см. в руководстве пользователя на телевизор.
- Включите функцию **HDMI-CEC** на телевизоре. Более подробную информацию см. в руководстве пользователя на телевизор.

Примечание

- Телевизор должен поддерживать функции **HDMI-CEC** и **ARC**. Функции **HDMI-CEC** и **ARC** должны быть включены.
- Способ настройки функций **HDMI-CEC** и **ARC** может различаться в зависимости от телевизора. Более подробную информацию о функции **ARC** см. в руководстве пользователя на телевизор.
- Функцию **ARC** поддерживают только кабели, совместимые с **HDMI 1.4**.

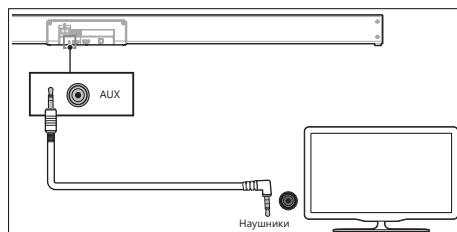
Подключение к оптическому разъему

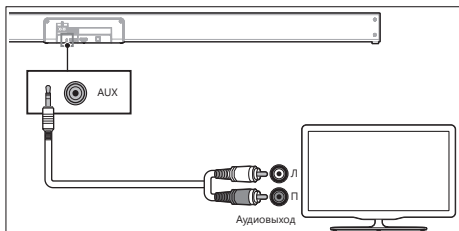


- При помощи оптического кабеля подсоедините разъем **OPTICAL** (Оптический вход) на звуковой панели к разъему **OPTICAL OUT** (Оптический выход) на телевизоре или другом устройстве.
 - Цифровой оптический разъем может быть отмечен как **SPDIF** или **SPDIF OUT**.

Подключение к разъему AUX

- При помощи аудиокабеля 3,5 мм на 3,5 мм (входит в комплект поставки) подсоедините разъем для наушников телевизора к разъему **AUX** на устройстве.





- При помощи аудиокабеля RCA на 3,5 мм (не входит в комплект поставки) подсоедините аудиовыход телевизора к разъему AUX на устройстве.

Подключение к электросети

- Прежде чем подсоединять шнур питания переменного тока, убедитесь, что все остальные подключения выполнены.
- **Риск повреждения изделия!** Убедитесь, что напряжение в сети электропитания соответствует значениям, указанным на задней или нижней панели устройства.
- Подключите кабель питания к разъему AC~ (Вход переменного тока) устройства, а затем к розетке.
- Подключите кабель питания к разъему AC~ (Вход переменного тока) сабвуфера, а затем к розетке.

Сопряжение с сабвуфером

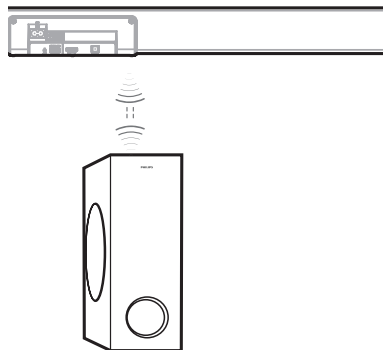
Автоматическое сопряжение

Включите звуковую панель и сабвуфер в розетки, после чего нажмите кнопку включения на устройстве или пульте дистанционного управления, чтобы включить устройство.

Сопряжение сабвуфера и звуковой панели выполнится автоматически.

- Во время сопряжения сабвуфера со звуковой панелью индикатор кнопки «Pair» (Сопряжение) на сабвуфере будет быстро мигать.
- После сопряжения сабвуфера со звуковой панелью индикатор кнопки «Pair» (Сопряжение) на сабвуфере будет гореть непрерывно.

- Не нажимайте кнопку «Pair» (Сопряжение) на задней панели сабвуфера, кроме как для выполнения сопряжения вручную.



Выполнение сопряжения вручную

Если из беспроводного сабвуфера не слышен звук, подключите его вручную.

- 1 Выключите оба устройства из розеток, подождите 3 минуты и снова включите.
- 2 Нажмите и удерживайте кнопку «PAIR» (Сопряжение) на задней панели сабвуфера в течение нескольких секунд.
 - ↳ Индикатор кнопки «Pair» (Сопряжение) на сабвуфере начнет быстро мигать.
- 3 После этого нажмите кнопку  на устройстве или пульте дистанционного управления, чтобы включить устройство.
 - ↳ При успешном сопряжении индикатор кнопки «Pair» (Сопряжение) на сабвуфере станет гореть непрерывно.
- 4 Если индикатор кнопки «Pair» (Сопряжение) продолжает мигать, повторите пункты 1–3.



Совет

- Сабвуфер должен находиться на расстоянии не более 6 м от звуковой панели на открытом месте (чем ближе, тем лучше).
- Уберите любые предметы, находящиеся между сабвуфером и звуковой панелью.
- Если установить беспроводное соединение снова не удастся, проверьте, нет ли конфликта устройств или сильных помех (например, помех от электронных устройств) поблизости. Устраните конфликты или сильные помехи и повторите описанные выше действия.
- Если основное устройство не подключено к сабвуферу и находится во включенном состоянии, индикатор питания устройства будет мигать.

4 Использование звуковой панели

Этот раздел поможет использовать звуковую панель для воспроизведения звука с подключенных устройств.

Перед началом

- Выполните необходимые подключения, описанные в кратком руководстве и руководстве пользователя.
- Переключите звуковую панель на нужный источник сигнала от других устройств.

Включение и выключение

- При первом подключении устройства к розетке оно будет находиться в режиме ожидания. Загорится индикатор режима ожидания.
- Нажмите кнопку  на пульте дистанционного управления, чтобы включить или выключить основное устройство.
- Отсоедините вилку питания от розетки, если хотите полностью выключить устройство.
- Если к устройству подключен телевизор или внешнее устройство (только через разъем AUX), оно автоматически включится при включении телевизора или внешнего устройства.

Автоматический переход в режим ожидания

Устройство автоматически переходит в режим ожидания через 15 минут после отсоединения или выключения телевизора или внешнего устройства.

- Чтобы полностью выключить устройство, извлеките вилку питания из розетки.
- В целях экономии энергии полностью выключайте устройство, когда оно не используется.

Выбор режимов

- 1 Для выбора нужного режима нажимайте кнопку  на устройстве многократно или нажимайте кнопки «AUX», «OPTICAL» (Оптический вход), «HDMI ARC», «BT PAIR» (Сопряжение по Bluetooth), «USB» на пульте дистанционного управления.

- ↳ Индикатор на передней панели основного устройства укажет на текущий режим.
- **Aux / USB:** Горящий индикатор указывает на то, что звуковая панель находится в режиме Aux. Мигающий индикатор указывает на то, что звуковая панель находится в режиме USB.
- **BT:** Горящий индикатор указывает на то, что звуковая панель находится в режиме Bluetooth.
- **Optical** (Оптический): Горящий индикатор указывает на то, что звуковая панель находится в оптическом режиме.
- **HDMI (ARC):** Горящий индикатор указывает на то, что звуковая панель находится в режиме HDMI ARC.

Выбор эффекта эквалайзера

Выберите один из предустановленных звуковых режимов для видео или музыки.

- 1 Нажмите кнопку «EQ» (Эквалайзер) на пульте дистанционного управления, чтобы выбрать желаемый предустановленный эффект эквалайзера.
- ↳ Все светодиодные индикаторы сверху на звуковой панели загорятся на 0,5 с, что указывает на переход в меню выбора эффекта эквалайзера.
- ↳ Светодиодные индикаторы загорятся следующим образом в соответствии с текущим режимом эквалайзера:
 - ● (фильм) рекомендуется для просмотра фильмов;
 - ●● (музыка) рекомендуется для прослушивания музыки;
 - ●●● (новости) рекомендуется для прослушивания новостей.
- ↳ Для переключения между режимами нажимайте кнопку «EQ» (Эквалайзер).

Регулировка громкости

1 Для увеличения или уменьшения громкости нажимайте кнопки «Vol+ / Vol-» (Громкость).

- Для отключения звука нажмите кнопку  (Без звука).
- Для включения звука нажмите кнопку  (Без звука) еще раз или нажмите кнопку «Vol+ / Vol-» (Громкость).

Примечание: во время регулировки громкости светодиодный индикатор состояния будет быстро мигать. По достижении максимального или минимального уровня громкости светодиодный индикатор состояния мигнет один раз.

Режим Bluetooth

Подключите звуковую панель к устройству Bluetooth (например, iPad, iPhone, iPod touch, телефону с ОС Android или ноутбуку) с помощью Bluetooth. После этого можно прослушивать хранящиеся на устройстве аудиофайлы через динамики звуковой панели.

Для этого потребуется:

- Устройство Bluetooth с поддержкой профилей Bluetooth A2DP AVRCP и с версией Bluetooth 4.2 + EDR.
- Максимальное рабочее расстояние между звуковой панелью и устройством Bluetooth составляет примерно 10 метров (30 футов).

1 Для переключения звуковой панели в режим Bluetooth нажмите кнопку  на устройстве несколько раз или кнопку BT на пульте дистанционного управления.
→ Индикатор Bluetooth начнет мигать.

2 На устройстве Bluetooth включите Bluetooth, найдите и выберите PHILIPS HTL3320, чтобы установить соединение (инструкции по включению Bluetooth см. в руководстве пользователя на устройство Bluetooth).
→ Во время подключения индикатор BT мигает.

3 Дождитесь голосовой подсказки звуковой панели.
→ При успешном подключении индикатор начнет гореть не мигая.

4 Выбирайте и воспроизводите аудиофайлы или музыку с устройства Bluetooth.

- Если во время воспроизведения поступит входящий вызов, воспроизведение музыки будет приостановлено. По завершении вызова воспроизведение возобновится.
- Если ваше устройство Bluetooth поддерживает профиль AVRCP, можно нажать кнопку  /  на пульте дистанционного управления, чтобы перейти к другой композиции, или нажать кнопку , чтобы приостановить/возобновить воспроизведение.

5 Для выхода из режима Bluetooth выберите другой источник сигнала.

- При последующем переключении в режим Bluetooth соединение по Bluetooth останется активным.



Примечание

- Поточная передача музыки может быть прервана из-за препятствий между устройством и звуковой панелью, таких как стена, закрывающий устройство металлический корпус или наличие поблизости других устройств, работающих на той же частоте.
- Если вы хотите подключить звуковую панель к другому устройству Bluetooth, нажмите и удерживайте «BT/PAIR» (Bluetooth/соединение) на пульте дистанционного управления, чтобы отсоединить подключенное на данный момент устройство Bluetooth.

Режим AUX / ОПТИЧЕСКИЙ / HDMI ARC

Убедитесь, что устройство подключено к телевизору или аудиоустройству.

1 Для выбора нужного режима нажимайте кнопку  (Источник) на устройстве многократно или нажимайте кнопки **AUX**, **OPTICAL** (Оптический вход), **HDMI ARC** на пульте дистанционного управления.

2 Управляйте функциями воспроизведения непосредственно с аудиоустройства.

- 3 Для регулировки уровня громкости нажимайте кнопки **VOL +/-**.

Совет

- Если в режиме **OPTICAL** (Оптический) или **HDMI ARC** из устройства не исходит звук и индикатор состояния мигает, возможно, необходимо активировать выход сигнала **PCM** или **Dolby Digital** на устройстве-источнике (например, телевизоре, проигрывателе DVD или Blu-ray).

Режим USB

Воспроизводите звук с устройства USB, такого как MP3-плеер, USB-накопитель и т. п.

- 1 Вставьте устройство USB.
- 2 Нажмите кнопку **Source** (Источник) на устройстве несколько раз или кнопку **USB** на пульте дистанционного управления, чтобы выбрать режим **USB**.
- 3 Во время воспроизведения:

Кнопка	Действие
▶	Запуск, пауза или возобновление воспроизведения.
◀◀/▶▶	Переход к предыдущей или следующей композиции.

Совет

- Звуковая панель поддерживает устройства USB с объемом памяти до 32 ГБ.
- Звуковая панель может воспроизводить файлы в формате MP3 / WAV / WMA.
- Поддержка USB-порта: 15 В $\overline{\text{V}}$, 500 мА.

5 Крепление на стене

Примечание

- Неправильное крепление на стене может привести к несчастному случаю, травме или повреждению. По любым вопросам обращайтесь в отдел поддержки потребителей в вашей стране.
- Прежде чем закреплять звуковую панель на стене, убедитесь, что стена способна выдержать ее вес.
- Перед креплением на стену не стоит удалять четыре резиновые ножки на нижней панели звуковой панели, поскольку их невозможно прикрепить обратно.

Длина/диаметр винтов

Убедитесь, что вы используете винты подходящей длины и диаметра в зависимости от типа крепежа звуковой панели на стену.

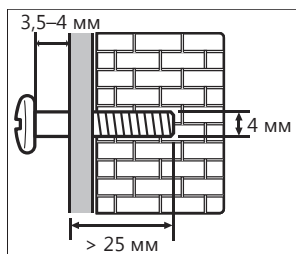


Схема установки звуковой панели на стене приведена на иллюстрации в кратком руководстве.

- 1) Просверлите в стене два отверстия.
- 2) Закрепите в отверстиях дюбели и винты.
- 3) Повесьте звуковую панель на крепежные винты.

6 Технические характеристики изделия



Примечание

- Технические характеристики и дизайн могут изменяться без уведомления.

Bluetooth

- Профили Bluetooth: A2DP, AVRCP
- Версия Bluetooth: 4.2 + EDR
- Диапазон частот/выходная мощность: 2402~2480 МГц / ≤ 5 дБ/мВт
- Частотный диапазон беспроводной связи 2.4G: 2400~2483 МГц
- Максимальная мощность беспроводной связи 2.4G: 6 дБ/мВт

Основное устройство

- Источник питания: 100–240 В пер. тока, 50/60 Гц
- Макс. выходная мощность по динамикам: 100 Вт х 4 + 50 Вт х 2
- Потребляемая мощность: 25 Вт
- Потребляемая мощность в режиме ожидания: $\leq 0,5$ Вт
- USB: 15 В $\equiv$ 500 мА
- Частотная характеристика: 120 Гц–20 кГц
- Чувствительность аудиовхода (AUX): 500 мВ
- Импеданс динамиков: 8 Ом х 2 + 4 Ом
- Габариты (Ш х В х Г): 950 х 67,3 х 81,7 мм
- Вес: 2,2 кг
- Рабочая температура: от 0 °C до 45 °C

Сабвуфер

- Источник питания: 100–240 В пер. тока, 50–60 Гц
- Выходная мощность: 100 Вт
- Потребляемая мощность: 25 Вт
- Потребляемая мощность в режиме ожидания: $\leq 0,5$ Вт
- Частотная характеристика: 40–120 Гц
- Импеданс: 3 Ом
- Габариты (Ш х В х Г): 150 х 412 х 310 мм
- Вес: 5,4 кг
- Рабочая температура: от 0 °C до 45 °C

Пульт дистанционного управления

- Расстояние/угол: 6 м/30°
- Тип батареи: CR2025

7 Устранение неполадок



Предупреждение

- Технические характеристики и дизайн могут изменяться без уведомления.

Чтобы сохранить гарантию, не пытайтесь ремонтировать изделие самостоятельно.

Если у вас возникли проблемы с использованием устройства, проверьте следующие пункты перед вызовом службы поддержки.

Если проблема не решится, обратитесь за поддержкой на сайт www.philips.com/welcome.

Нет питания

- Убедитесь, что шнур питания подсоединен правильно.
- Убедитесь в наличии питания в розетке.
- Нажмите кнопку перехода в режим ожидания  на пульте дистанционного управления или на звуковой панели, чтобы включить звуковую панель.

Нет звука

- Увеличьте громкость. Нажмите кнопку увеличения громкости на пульте дистанционного управления или на звуковой панели.
- Нажмите кнопку  (Без звука) на пульте дистанционного управления, чтобы проверить, не отключен ли звук на звуковой панели.
- Выберите другой источник входящего сигнала с помощью кнопок выбора источника.
- Если звук отсутствует при использовании цифрового входа:
 - попробуйте настроить выход телевизора на PCM или
 - подсоедините звуковую панель непосредственно к проигрывателю Blu-ray/другому источнику, некоторые телевизоры не пропускают цифровые аудиосигналы.
- Возможно, ваш телевизор настроен на переменный аудиовыход. Убедитесь, что в

настройках аудиовыхода выбран вариант «Фиксированный» или «Стандартный», а не «Переменный». Более подробную информацию см. в руководстве пользователя на телевизор.

- При использовании Bluetooth убедитесь, что на устройстве-источнике увеличена громкость и не отключен звук.

Пульт дистанционного управления не работает

- Прежде чем нажимать какие-либо кнопки управления воспроизведением, выберите правильный источник.
- Уменьшите расстояние между пультом дистанционного управления и устройством.
- Вставьте батарею с соблюдением указанной полярности (+/-).
- Замените батарею.
- Направьте пульт дистанционного управления прямо на датчик в передней части устройства.

Не могу найти имя Bluetooth звуковой панели на своем устройстве Bluetooth

- Убедитесь, что на вашем устройстве Bluetooth активирована функция Bluetooth.
- Выполните повторное сопряжение звуковой панели с устройством Bluetooth.

Функция отключения через 15 минут — одно из требований стандарта ERP II для экономии электроэнергии

- Если уровень внешнего входного сигнала устройства слишком низкий, устройство автоматически выключится через 15 минут. Увеличьте громкость на внешнем устройстве.

Сабвуфер бездействует или индикатор сабвуфера не загорается

- Отсоедините шнур питания от розетки и снова подсоедините через 3 минуты для сброса сабвуфера.



Словесный товарный знак и логотипы Bluetooth® являются зарегистрированными товарными знаками, принадлежащими корпорации Bluetooth SIG, Inc.

Термины HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface и логотип HDMI являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками корпорации HDMI Licensing Administrator, Inc.

Произведено по лицензии Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio и символ с двойной буквой D являются товарными знаками компании Dolby Laboratories.

Технические характеристики могут изменяться без предупреждения.

Philips и эмблема в виде щита Philips являются зарегистрированными товарными знаками компании Koninklijke Philips N.V. и используются в рамках лицензионного соглашения. Производителем данного изделия и лицом, несущим ответственность за его продажу, является компания MMD Hong Kong Holding Limited или одно из ее аффилированных лиц; лицом, предоставляющим гарантию на данное изделие, является компания MMD Hong Kong Holding Limited.

